

English version below

GARANTIE - HERSTELLERERKLÄRUNG

Wir, die Koczwara Vertriebs-GmbH, gewähren unbeschadet möglicher gesetzlicher Gewährleistungsrechte eine Zusatzgarantie auf die Abriebbeständigkeit und Lichtechtheit der Laminatböden, gemäß den unten genannten Bestimmungen.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und ist in der Tabelle dargestellt. Die Garantie ist nicht übertragbar, steht nur dem Erstkäufer zu und gilt nur für die Erstverlegung. Erstkäufer im Sinne dieser Garantie ist, wer den Laminatboden als erster Verbraucher von einem Händler erworben hat.

Produktgruppe	Private Nutzung (in Jahren)	Gewerbliche Nutzung (in Jahren)
Neutral, Herringbone 12 mm	10	2
Neutral, 7 mm + 8 mm	20	2

GARANTIEVORAUSSETZUNGEN

Die Laminatböden müssen vor und während ihrer Verlegung auf vorhandene Mängel geprüft werden. Trotz sichtbarer Mängel verlegter Laminatboden ist von der Garantie ausgeschlossen. Laminatboden muss, entsprechend der Verlegeanleitung, fachgerecht in trockenen Räumen gemäß seiner jeweiligen Beanspruchungskategorie nach EN685 verlegt werden. Im Eingangsbereichen muss eine Schmutzfangmatte ausgelegt sein.

Eine ungeeignete Unterboden-/Oberflächenvorbereitung, ein unsachgemäßer Einbau oder eine solche Nutzung führt zu einem Erlöschen der Garantie. Des Weiteren sind optische Beeinträchtigungen wie normale Gebrauchsspuren, Verschmutzungen durch Möbelabrieb oder Eindrucksstellen nicht abgedeckt. In Nass- und Feuchträumen verlegter Laminatboden ist von der Garantie ausgeschlossen. Abriebstellen oder Absplitterungen an Laminatböden müssen auf einer Fläche von mindestens 1 cm² deutlich erkennbar sein; insbesondere muss die Dekorschicht vollständig bis zur Trägerplatte abgerieben sein. Abriebstellen oder Absplitterungen an den Elementkanten und durch außergewöhnliche und unsachgemäße, insbesondere mechanische Beanspruchung verursachte Beschädigungen sind von der Garantie ausgeschlossen. Zur Erhaltung der Garantie muss der Laminatboden entsprechend der Pflegeanleitung regelmäßig gereinigt und gepflegt werden.

Laminatboden ist lichtbeständig nach Stufe 6 der Blauwollskal. Die Lichtechtheit (nach DIN EN 438) beschreibt die Widerstandsfähigkeit der Farbe bei längerer Belichtung. Der Laminatboden weist somit bei längerer Belichtung

eine sehr gute Lichtechtheit auf. Er ist jedoch nicht lichtresistent. Natürliches Altern ist von der Garantie ausgenommen.

Etwaige Garantieansprüche sind innerhalb von 30 Tagen nach Feststellung schriftlich und unter Vorlage der Originalrechnung bei der Koczvara Vertriebs-GmbH, die Sie über folgenden Kontaktdaten erreichen, geltend zu machen.

Koczvara Vertriebs-GmbH
Scheuten-Solar-Str. 2
D-45881 Gelsenkirchen
Tel.: +49 (0) 209 590 34 – 0
E-Mail: info@koczvara-vertrieb.de

Zur Überprüfung von Garantieansprüchen behält sich die Koczvara Vertriebs-GmbH das Recht vor, den betroffenen Boden vor Ort zu besichtigen oder durch Dritte besichtigen zu lassen. Kommt es zu einer Garantieleistung, verlängert sich nicht die Garantiefrist. Mit der Erbringung einer Garantieleistung wird keine neue Garantiefrist in Gang gesetzt.

GARANTIELEISTUNGEN

Im Garantiefällen erbringt die Koczvara Vertriebs-GmbH Ersatz für die beschädigten Elemente. Ist der betroffene Laminatboden nicht mehr lieferbar, kann der Käufer Ersatz gleichwertiger Qualität aus dem aktuellen Sortiment der Marke wählen. Da von einem jährlichen nutzungsbedingten Wertverlust des Laminatbodens von 10 % auszugehen ist, macht die Koczvara Vertriebs-GmbH eine Ersatzlieferung von einer entsprechenden Zuzahlung des Kunden abhängig.

Die Garantieansprüche umfassen nicht die Kosten für Ausbau, Montage, Transport und Reisekosten sowie Lagerungskosten. Die Kosten der Verlegung trägt der Käufer. Eine Haftung für weitere Schäden, insbesondere Folgeschäden – wie mit dem Ein- und Ausbau und dem Transport von beschädigtem Laminatboden verbundene Kosten – ist ausgeschlossen.

GUARANTEE – MANUFACTURER’S DECLARATION

LAMINATE

We, Koczwarra Vertriebs-GmbH, provide an additional guarantee on the abrasion resistance and light fastness on laminate floors, in accordance with the following regulations, without prejudice to possible statutory guarantee rights.

The warranty period begins with the date of purchase and is shown in the table. The guarantee is not transferable, is only available to the first purchaser and applies only to the first installation. The first buyer within the meaning of this guarantee is the first consumer to purchase the laminate floor from a retailer.

PRODUCT RANGE	PRIVATE USE (in years)	COMMERCIAL USE (in years)
Neutral, Herringbone 12 mm	10	2
Neutral, 7 mm + 8 mm	20	2

GUARANTEE REQUIREMENTS

The laminate must be checked for existing defects before and during their installation. Laminate installed despite visible defects is excluded from the guarantee. The laminate flooring must be installed professionally in dry rooms in accordance with the installation instructions and in accordance with its respective stress class as per EN685. A dirt-trapping mat must be laid out in the entrance areas.

Unsuitable subfloor/surface preparation, improper installation or such use will invalidate the guarantee. Furthermore, visual impairments such as normal signs of use, soiling due to furniture abrasion or indentations are not covered. Laminate flooring installed in wet and damp rooms is excluded from the warranty. Laminate flooring installed in wet and damp rooms is excluded from the warranty. Abrasion points or chipping on laminate floors must be clearly visible on an area of at least 1 cm²; in particular, the decorative layer must be completely rubbed down to the carrier board. Abrasions or splinters on the element edges and damage caused by unusual and improper, in particular mechanical stress, are excluded from the guarantee. Laminate floors must be regularly cleaned and maintained according to the care instructions in order to maintain the guarantee.

Laminate flooring is lightfast to level 6 of the blue wool scale. Light fastness (according to DIN EN 438) describes the resistance of the colour to prolonged exposure. The laminate flooring therefore has very good light fastness

when exposed to longer periods of light. However, they are not light resistant. Natural ageing is excluded from the guarantee.

Any guarantee claims must be asserted in writing within 30 days of their discovery and by presenting the original invoice to Koczvara Vertriebs-GmbH, which can be reached via the following contact details.

Koczvara Vertriebs-GmbH
Scheuten-Solar-Str. 2
D-45881 Gelsenkirchen
Tel.: +49 (0) 209 590 34 – 0
Email: info@koczvara-vertrieb.de

In order to verify guarantee claims, Koczvara Vertriebs-GmbH reserves the right to inspect the affected floor on site or to have it inspected by a third party. If a guarantee service is provided, the guarantee period is not extended. The provision of a guarantee service does not initiate a new guarantee period.

GUARANTEE SERVICES

In case of warranty claims, Koczvara Vertriebs-GmbH will replace the damaged elements. If the affected laminate floor is no longer available, the purchaser can choose a replacement of equivalent quality from the current range. Since it can be assumed that the laminate floor will lose 10 % of its value each year as a result of use, Koczvara Vertriebs-GmbH makes a replacement delivery dependent on a corresponding additional payment from the customer.

The warranty claims do not include the costs for dismantling, assembly, transport and travel costs as well as storage costs. The costs of the relocation shall be borne by the buyer. Liability for further damage, in particular consequential damage - such as costs associated with the installation, removal and transport of damaged laminate floors - is excluded.